

# Vergleich der bisherigen Regel V/2 des STCW-Übereinkommens und Hinweise, soweit Änderungen mit Wirkung vom 1. Juli 2018 in Kraft treten.

## STCW Convention and STCW Code, 2011 Edition (IMO)

### Regulation V/2 of the STCW Code

2. Prior to being assigned shipboard duties on board passenger ships, seafarers shall have completed the training required by paragraphs 4 to 7 below in accordance with their capacity, duties and responsibilities.

3. Seafarers who are required to be trained in accordance with paragraphs 4, 6 and 7 below shall, at intervals not exceeding five years, undertake appropriate refresher training or be required to provide evidence of having achieved the required standard of competence within the previous five years.

4. Masters, officers and other personnel designated on muster lists to assist passengers in emergency situations on board passenger ships shall have completed training in crowd management as specified in section A-V/2, paragraph 1 of the STCW Code.

5. Personnel providing direct service to passengers in passenger spaces on board passenger ships shall have completed the safety training specified in section A-V/2, paragraph 2 of the STCW Code.

## STCW Convention and STCW Code, 2017 Edition (IMO)

### Regulation V/2 of the STCW Code

2. Before being assigned shipboard duties, all persons serving on a passenger ship shall meet the requirements of section A-VI/1, paragraph 1 of the STCW Code.

Hinweis: Hervorhebung der Notwendigkeit einer „familiarization“; keine qualitative Veränderung (vgl. A-VI/1 Absatz 1 STCW Code)

3. Masters, officers, ratings and other personnel serving on board passenger ships shall complete the **training and familiarization** required by paragraphs 5 to 9 below, in accordance with their capacity, duties and responsibilities.

Hinweis: Weitestgehend vormals Regel V/2 Absatz 2; keine qualitativen Veränderungen; hinsichtlich „familiarization“ vgl. Regel I/14 Absatz 1.5 der Anlage zum STCW-Übereinkommen

4. Masters, officers, ratings and other personnel, who are required to be trained in accordance with paragraphs 7 to 9 below shall, at intervals not exceeding five years, undertake appropriate **refresher training** or be required to provide evidence of having achieved the required standard of competence within the previous five years.

Hinweis: Vormals Regel V/2 Absatz 3; Konkretisierung der Zielgruppe

5. Personnel serving on board passenger ships shall complete **passenger ship emergency familiarization** appropriate to their capacity, duties and responsibilities as specified in section A-V/2, paragraph 1 of the STCW Code.

Hinweis: Einführung einer „passenger ship emergency familiarization“

# Vergleich der bisherigen Regel V/2 des STCW-Übereinkommens und Hinweise, soweit Änderungen mit Wirkung vom 1. Juli 2018 in Kraft treten.

## STCW Convention and STCW Code, 2011 Edition (IMO)

### Regulation V/2 of the STCW Code

6. Masters, chief engineer officers, chief mates, second engineer officers and any person designated on muster lists as having responsibility for the safety of passengers in emergency situations on board passenger ships shall have completed approved training in crisis management and human behaviour as specified in section A-V/2, paragraph 3 of the STCW Code.

7. Masters, chief engineer officers, chief mates, second engineer officers and every person assigned immediate responsibility for embarking and disembarking passengers, loading, discharging or securing cargo, or closing hull openings on board ro-ro passenger ships shall have completed approved training in passenger safety, cargo safety und hull integrity as specified in section A-V/2, paragraph 4 of the STCW Code.

8. Administrations shall ensure that documentary evidence of the training which has been completed is issued to every person found qualified under the provisions of this regulation.

## STCW Convention and STCW Code, 2017 Edition (IMO)

### Regulation V/2 of the STCW Code

6. Personnel providing direct service to passengers in passenger spaces on board passenger ships shall complete the **safety training** specified in section A-V/2, paragraph 2 of the STCW Code.

Hinweis: Vormalis Regel V/2 Absatz 5

7. Masters, officers, ratings qualified in accordance with chapters II, III and VII and other personnel designated on muster list to assist passengers in emergency situations on board passenger ships, shall complete **passenger ship crowd management training** as specified in section A-V/2, paragraph 3 of the STCW Code.

Hinweis: Vormalis Regel V/2 Absatz 4; Inhaltliche Überarbeitung, Erweiterung der Zielgruppe und Ergänzung von Tabelle A-V/2-1

8. Masters, chief engineer officers, chief mates, second engineer officers and any person designated on the muster list of having responsibility for the safety of passengers in emergency situations on board passenger ships shall complete approved training in **crisis management and human behaviour** as specified in section A-V/2, paragraph 4 of the STCW Code.

Hinweis: Vormalis Regel V/2 Absatz 6; Umbenennung der Tabelle A-V/2-2; keine inhaltliche Veränderung.

9. Masters, chief engineer officers, chief mates, second engineer officers and every person assigned immediate responsibility for embarking and disembarking passengers, for loading, discharging or securing cargo, or for closing hull openings on board **ro-ro passenger ships**, shall complete approved training in passenger safety, cargo safety and hull integrity as specified in section A-V/2, paragraph 5 of the STCW Code.

Hinweis: Vormalis Regel V/2 Absatz 7

# Vergleich der bisherigen Regel V/2 des STCW-Übereinkommens und Hinweise, soweit Änderungen mit Wirkung vom 1. Juli 2018 in Kraft treten.

---



BUNDESAMT FÜR  
SEESCHIFFFAHRT  
UND  
HYDROGRAPHIE

## STCW Convention and STCW Code, 2011 Edition (IMO)

### Regulation V/2 of the STCW Code

## STCW Convention and STCW Code, 2017 Edition (IMO)

### Regulation V/2 of the STCW Code

10. Administrations shall ensure that **documentary evidence** of the training which has been completed is issued to every person found qualified in accordance with paragraphs 6 to 9 of this regulation.

Hinweis: Vormals Regel V/2 Absatz 8